

**3261 (XXIX). Всеобщее и полное разоружение****А**

*Генеральная Ассамблея,*

*напоминая* о своей резолюции 2602 Е (XXIV) от 16 декабря 1969 года, в которой она провозгласила десятилетие 70-х годов Десятилетием разоружения,

*получив* доклады Совещания Комитета по разоружению (с 1970 года), касающиеся вопроса о всеобщем и полном разоружении под эффективным международным контролем,

*принимая во внимание* серьезные опасности, связанные с продолжающейся разработкой новых видов ядерного оружия в результате ускоряющейся гонки ядерных вооружений и распространения ядерного оружия,

*вновь подтверждая* свою убежденность в том, что отвлечение огромных людских и материальных ресурсов и энергии от мирных экономических и социальных целей на непроизводительную и расточительную гонку вооружений, особенно гонку ядерных вооружений, подрывает безопасность и экономическое и социальное благосостояние как развитых, так и развивающихся стран,

*напоминая* о связи между Десятилетием разоружения и вторым Десятилетием развития Организации Объединенных Наций,

1. *вновь подтверждает* цели и задачи Десятилетия разоружения;

2. *просит* Генерального секретаря и правительства представить Генеральной Ассамблее на ее тридцатой сессии сообщения о действиях и шагах, которые они до сих пор предприняли для пропаганды Десятилетия разоружения, для того чтобы ознакомить общественное мнение с его целями и задачами;

3. *предлагает* государствам — членам Организации через Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцатой сессии сообщения о мерах и политике, которые они проводят для достижения целей и задач Десятилетия разоружения;

4. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей тридцатой сессии пункт, озаглавленный «Обзор на середину Десятилетия разоружения».

*2309-е пленарное заседание,  
9 декабря 1974 года*

**В**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 1660 (XVI) от 28 ноября 1961 года и 1722 (XVI) от 20 декабря 1961 года о составе Комитета по разоружению из восемнадцати членов,

*ссылаясь далее* на свою резолюцию 2602 В (XXIV) от 16 декабря 1969 года, в которой она одобрила достигнутую договоренность о названии Комитета как «Совещание Комитета по разоружению» и о расширенном составе из следующих двадцати шести членов: Аргентина, Бирма, Болгария, Бразилия, Венгрия, Индия, Италия, Канада, Марокко, Мексика, Монголия, Нигерия, Нидерланды, Объединенная Арабская Республика, Пакистан, Польша, Румыния, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Союз Советских Социалистических Республик, Франция, Чехословакия, Швеция, Эфиопия, Югославия и Япония,

*отмечая,* что Германская Демократическая Республика, Заир, Иран, Перу и Федеративная Республика Германии проявили заинтересованность в том, чтобы стать членами Совещания Комитета по разоружению, и что нынешние члены Комитета согласились пригласить их стать членами начиная с 1 января 1975 года, как об этом говорится в докладе Совещания Комитета по разоружению<sup>30</sup>,

*вновь подтверждая,* что все государства глубоко заинтересованы в переговорах по разоружению,

1. *одобряет* достигнутую договоренность о расширении с 1 января 1975 года состава Совещания Комитета по разоружению путем добавления следующих членов: Германская Демократическая Республика, Заир, Иран, Перу и Федеративная Республика Германии;

2. *приветствует* пять новых членов Совещания Комитета по разоружению;

3. *выражает* свою убежденность в том, что при внесении каких-либо изменений в состав Совещания Комитета по разоружению, указанный в настоящей резолюции, необходимо придерживаться процедуры, которой следовали в данном случае;

4. *просит* Генерального секретаря по-прежнему предоставлять ~~необходимую~~ помощь и обслуживание Совещанию Комитета по разоружению.

*2309-е пленарное заседание,  
9 декабря 1974 года*

**С**

*Генеральная Ассамблея,*

*напоминая* о своей резолюции 2602 А (XXIV) от 16 декабря 1969 года, касающейся начала двусторонних переговоров между правительствами Соединенных Штатов Америки и Союза Советских Социалистических Республик об ограничении наступательных и оборонительных систем стратегического ядерного оружия,

<sup>30</sup> А/9708 — DC/237, пункт 7. Печатный текст см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Дополнение № 27 (А/9627)*.

вновь подтверждая свои резолюции 2932 В (XXVII) от 29 ноября 1972 года и 3184 А и С (XXVIII) от 18 декабря 1973 года,

напоминая, что в первом из Основных принципов переговоров о дальнейшем ограничении стратегических наступательных вооружений<sup>31</sup>, одобренных вышеупомянутыми правительствами 21 июня 1973 года, предусматривается, что в течение 1974 года стороны предпримут серьезные усилия для выработки положений постоянного соглашения о более полных мерах по ограничению стратегических наступательных вооружений с целью его подписания в 1974 году,

далее напоминая, что в том же принципе предлагалось прийти к соглашению о последующем сокращении таких вооружений,

учитывая, что, к сожалению, эти усилия еще не дали желаемых результатов,

1. отмечает, что государственный секретарь Соединенных Штатов Америки в своем выступлении на Генеральной Ассамблее 23 сентября 1974 года заявил, в частности:

«Мир обращался с ядерным оружием так, как если бы сдержанность приобрела автоматический характер. Сама устрашающая сила этого оружия сковывала его применение в течение почти трех десятилетий; его сложность и дороговизна помогли держать на одном уровне количество государств, обладающих им. А теперь, и это вполне можно было предвидеть, сдерживание с помощью политики находится под угрозой развала. Ядерная катастрофа становится более возможной, будь то в результате намерения или неправильного расчета, случая, кражи или шантажа»<sup>32</sup>;

2. отмечает, что министр иностранных дел Союза Советских Социалистических Республик в своем выступлении на Генеральной Ассамблее 24 сентября 1974 года заявил, в частности:

«Прочный и надежный мир несовместим с гонкой вооружений. Они — антиподы. Нельзя всерьез думать об устранении угрозы войны и одновременно увеличивать военные бюджеты, до бесконечности наращивать вооружения...

Высшие интересы не только народов Советского Союза и Соединенных Штатов, но и народов всего мира требуют, чтобы Советский Союз и Соединенные Штаты, обладающие колоссальной мощностью ядерного оружия, приложили все усилия к тому, чтобы были найдены соответствующие договоренности и соглашения»<sup>33</sup>;

3. полностью разделяет отразившуюся в этих заявлениях глубокую озабоченность в связи с

серьезностью положения, создавшегося в результате существования ядерных арсеналов и продолжающейся гонки ядерных вооружений;

4. настоятельно призывает Соединенные Штаты Америки и Союз Советских Социалистических Республик расширить сферу и ускорить темпы их переговоров об ограничении стратегических вооружений и вновь подчеркивает необходимость и настоятельность достижения соглашения о важных качественных ограничениях и значительных сокращениях их систем стратегического ядерного оружия в качестве позитивного шага к ядерному разоружению;

5. предлагает правительствам Соединенных Штатов Америки и Союза Советских Социалистических Республик своевременно информировать Генеральную Ассамблею о результатах их переговоров.

2309-е пленарное заседание,  
9 декабря 1974 года

## D

### Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции о настоятельной необходимости предотвращения распространения ядерного оружия,

ссылаясь также на свою резолюцию 2829 (XXVI) от 16 декабря 1971 года,

признавая, что ускорение гонки ядерных вооружений и распространения ядерного оружия ставит под угрозу безопасность всех государств,

будучи убеждена в том, что недавние международные события подчеркнули настоятельную необходимость для всех государств, в особенности для государств, обладающих ядерным оружием, в принятии эффективных мер, для того чтобы повернуть вспять гонку ядерных вооружений и предотвратить дальнейшее распространение ядерного оружия,

будучи далее убеждена в том, что достижению этих целей будет содействовать эффективное всеобъемлющее запрещение испытаний,

учитывая, что пока еще оказалось невозможным провести различие между технологией ядерного оружия и технологией ядерных взрывных устройств, используемых в мирных целях,

с беспокойством отмечая, что в текущем году шесть государств провели ядерные испытания,

признавая, что даже те государства, которые осуждают владение ядерным оружием, возможно, пожелают иметь возможность пользоваться любыми выгодами, которые могут появиться в результате проведения ядерных взрывов в мирных целях,

с большим беспокойством отмечая, что в результате расширения распространения ядерной

<sup>31</sup> A/9293, приложение II.

<sup>32</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, пленарные заседания, 2238-е заседание, пункт 47.

<sup>33</sup> Там же, 2240-е заседание, пункты 163 и 180.

технологии и ядерных материалов возможное отвлечение ядерной энергии от мирных целей на военные цели явится серьезной угрозой для мира и безопасности в мире,

*считая* поэтому, что планирование и проведение ядерных взрывов в мирных целях должно осуществляться в соответствии с согласованными и недискриминационными международными соглашениями, подобными соглашениям, предусматриваемым в Договоре о нераспространении ядерного оружия<sup>34</sup>, которые направлены на то, чтобы помочь предотвращению распространения ядерных взрывных устройств и усиления гонки вооружений,

*ссылаясь* на заявления представителей Союза Советских Социалистических Республик и Соединенных Штатов Америки на 1577-м заседании Первого комитета от 31 мая 1968 года, относительно положений статьи V Договора о нераспространении ядерного оружия, касающихся заключения специального международного соглашения о ядерных взрывах в мирных целях<sup>35</sup>,

*принимая к сведению*, что Конференция участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия этого Договора состоится в Женеве в мае 1975 года,

*принимая далее к сведению*, что во введении к его докладу о работе Организации от 30 августа 1974 года<sup>36</sup> Генеральный секретарь указал на возможную опасность ядерных взрывов в мирных целях, ведущих к распространению ядерного оружия, и предложил, чтобы теперь вопрос о ядерных взрывах в мирных целях во всех его аспектах стал предметом обсуждения на международном уровне,

1. *призывает* все государства, в особенности государства, обладающие ядерным оружием, предпринять согласованные усилия на всех соответствующих международных форумах с целью скорейшей выработки эффективных мер для прекращения гонки ядерных вооружений и для предотвращения дальнейшего распространения ядерного оружия;

2. *просит* Международное агентство по атомной энергии продолжать свои исследования в области мирного использования ядерных взрывов, их полезности и возможности их осуществления, включая правовые аспекты, аспекты здравоохранения и безопасности, и представить доклад по этим вопросам Генеральной Ассамблее на ее тридцатой сессии;

3. *призывает* Совещание Комитета по разоружению при представлении Генеральной Ассамблее на ее тридцатой сессии доклада о разработке договора, направленного на достижение все-

объемлющего запрещения испытаний, включить раздел о рассмотрении им последствий ядерных взрывов в мирных целях для контроля над вооружениями и при этом учесть мнения Международного агентства по атомной энергии, запрашиваемые выше, в пункте 2;

4. *выражает надежду*, что Конференция участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия этого Договора, которая состоится в Женеве в мае 1975 года, также рассмотрит роль ядерных взрывов в мирных целях, как это предусматривается в упомянутом Договоре, и информирует Генеральную Ассамблею на ее тридцатой сессии о результатах своих обсуждений;

5. *предлагает* в этой связи Соединенным Штатам Америки и Союзу Советских Социалистических Республик представить Конференции по рассмотрению действия Договора о нераспространении ядерного оружия информацию о тех мерах, которые они приняли после вступления в силу Договора, или о мерах, которые они намереваются принять для заключения основного специального международного соглашения о ядерных взрывах в мирных целях, предусмотренного в статье V Договора;

6. *просит* Генерального секретаря, если он сочтет это целесообразным, представить дальнейшие замечания по данному вопросу с учетом докладов, упоминающихся выше, в пунктах 2, 3 и 4.

2309-е пленарное заседание,  
9 декабря 1974 года

## Е

### Генеральная Ассамблея,

*будучи преисполнена* твердой решимости в соответствии с целями Организации Объединенных Наций содействовать заключению соглашения о всеобщем и полном разоружении, которое положит конец гонке вооружений и ликвидирует стимул для производства, накопления запасов и испытания всех видов оружия, в особенности ядерного оружия,

*будучи убеждена*, что распространение ядерного оружия значительно увеличит опасность ядерной войны,

*считая*, что создание зон, свободных от ядерного оружия и включающих территории государств — членов Организации, приостановит распространение ядерного оружия и будет способствовать поддержанию мира и безопасности в соответствующих регионах и во всем мире,

*подтверждая* неотъемлемое право всех народов Организации Объединенных Наций на развитие исследований, производство и использование ядерной энергии в мирных целях,

*напоминая* о своих резолюциях 1652 (XVI) от 24 ноября 1961 года и 2033 (XX) от 3 декабря

<sup>34</sup> Резолюция 2373 (XXII), приложение.

<sup>35</sup> См. A/C.1/1052.

<sup>36</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Дополнение № 1 А (A/9601/Add.1), раздел X.*

1965 года, в которых она призвала все государства рассматривать и признавать африканский континент, включая континентальные африканские государства, Мадагаскар и другие острова, окружающие Африку, как безъядерную зону,

*принимая во внимание*, что Ассамблея глав государств и правительств Организации африканского единства на своей первой очередной сессии, состоявшейся в Каире с 17 по 21 июля 1964 года, выступила с торжественной Декларацией о создании безъядерной зоны в Африке<sup>37</sup>, в которой главы государств и правительств заявили о своей готовности взять на себя обязательство по международному договору, который должен быть заключен под эгидой Организации Объединенных Наций, не производить ядерного оружия и не стремиться обладать им,

*отмечая*, что вышеупомянутая Декларация о создании безъядерной зоны в Африке, принятая главами африканских государств и правительств, была одобрена главами государств и правительств неприсоединившихся стран в Декларации, опубликованной 10 октября 1964 года<sup>38</sup> при закрытии их второй конференции, состоявшейся в Каире,

1. *подтверждает* свой призыв ко всем государствам рассматривать и признавать африканский континент как безъядерную зону;

2. *подтверждает* свой призыв ко всем государствам соблюдать и выполнять положения, содержащиеся в Декларации о создании безъядерной зоны в Африке, принятой Ассамблеей глав государств и правительств Организации африканского единства;

3. *вновь подтверждает* свой призыв ко всем государствам воздерживаться от испытаний, производства, развертывания, транспортировки, хранения, использования или угрозы использования ядерного оружия на африканском континенте;

4. *предлагает* Генеральному секретарю оказать всю возможную поддержку Организации африканского единства в реализации целей и задач данной резолюции;

5. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей тридцатой сессии пункт, озаглавленный «Осуществление Декларации о создании безъядерной зоны в Африке».

2309-е пленарное заседание,  
9 декабря 1974 года

**F**

*Генеральная Ассамблея,*

*сознавая* необходимость предпринять максимальные усилия для достижения прекращения гонки ядерных вооружений, ядерного разоруже-

<sup>37</sup> Там же, двадцатая сессия, Приложения, пункт 105 повестки дня, документ A/5975.

<sup>38</sup> См. A/5763.

ния и всеобщего и полного разоружения под строгим и эффективным международным контролем,

*признавая*, в ходе осуществления этих целей, настоятельную необходимость предотвращения дальнейшего распространения ядерного оружия в мире,

*напоминая* о различных достижениях и усилиях, предпринятых на региональном уровне с целью создания зон, свободных от ядерного оружия,

*напоминая*, в частности, о Договоре о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко)<sup>39</sup>,

*считая*, что дальнейшие усилия в области создания зон, свободных от ядерного оружия, были бы более эффективными в результате всеобъемлющего исследования этого вопроса во всех его аспектах,

1. *постановляет* осуществить всеобъемлющее исследование по вопросу о зонах, свободных от ядерного оружия, во всех его аспектах;

2. *просит*, чтобы это исследование было осуществлено специальной группой квалифицированных правительственных экспертов под эгидой Совещания Комитета по разоружению;

3. *призывает* заинтересованные правительства и соответствующие международные организации предоставить такую помощь, какая может от них потребоваться для осуществления такого исследования;

4. *просит* Генерального секретаря предоставить такие услуги и оказать такую помощь для осуществления исследования, какие могут потребоваться;

5. *просит* Совещание Комитета по разоружению препроводить всеобъемлющее исследование по вопросу о зонах, свободных от ядерного оружия, во всех его аспектах в специальном докладе Генеральной Ассамблеи на ее тридцатой сессии;

6. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей тридцатой сессии пункт, озаглавленный «Всеобъемлющее исследование по вопросу о зонах, свободных от ядерного оружия, во всех его аспектах».

2309-е пленарное заседание,  
9 декабря 1974 года

**G**

*Генеральная Ассамблея,*

*признавая*, что независимость, территориальная целостность и суверенитет государств, не обладающих ядерным оружием, нуждаются в за-

<sup>39</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 634, No. 9068, p. 394.

щите от применения или угрозы применения ядерного оружия,

*считая*, что для международного сообщества необходимо выработать действенные меры по обеспечению безопасности государств, не обладающих ядерным оружием,

*отмечая*, что государства, не обладающие ядерным оружием, потребовали заверений от держав, обладающих ядерным оружием, чтобы они не применяли и не угрожали применением ядерного оружия против них,

*имея в виду* необходимость рассеять законную озабоченность государств мира в отношении обеспечения прочной безопасности для их народов,

*имея также в виду*, что усилия по укреплению всемирной безопасности должны неустанно продолжаться во всех соответствующих органах и форумах,

*полагая необходимым* рассмотреть пути усиления гарантий от ядерного нападения или его угрозы и тем самым дать большую уверенность государствам, не обладающим ядерным оружием,

1. *заявляет* о своей твердой поддержке независимости, территориальной целостности и суверенитета государств, не обладающих ядерным оружием;

2. *рекомендует* государствам — членам Организации рассмотреть на всех соответствующих форумах, не теряя времени, вопрос об укреплении безопасности государств, не обладающих ядерным оружием.

2309-е пленарное заседание,  
9 декабря 1974 года

\* \* \*

*В результате расширения, о котором говорится в пункте 1 резолюции В, выше, Совещание Комитета по разоружению будет состоять из следующих государств: АРГЕНТИНА, БИРМА, БОЛГАРИЯ, БРАЗИЛИЯ, ВЕНГРИЯ, ГЕРМАНСКАЯ ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ЕГИПЕТ, ЗАИР, ИНДИЯ, ИРАН, ИТАЛИЯ, КАНАДА, МАРОККО, МЕКСИКА, МОНГОЛИЯ, НИГЕРИЯ, НИДЕРЛАНДЫ, ПАКИСТАН, ПЕРУ, ПОЛЬША, РУМЫНИЯ, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, СОЮЗ СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК, ФЕДЕРАТИВНАЯ РЕСПУБЛИКА ГЕРМАНИИ, ФРАНЦИЯ, ЧЕХОСЛОВАКИЯ, ШВЕЦИЯ, ЭФИОПИЯ, ЮГОСЛАВИЯ и ЯПОНИЯ.*

**3262 (XXIX). Осуществление резолюции 2286 (XXII) Генеральной Ассамблеи относительно подписания и ратификации Дополнительного протокола I Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко)**

*Генеральная Ассамблея,*

*напоминая* о том, что в своей резолюции 2286 (XXII) от 5 декабря 1967 года она приветствовала с особым удовлетворением Договор о за-

прещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко)<sup>40</sup> и заявила, что этот Договор является событием исторического значения в усилиях, направленных на предотвращение распространения ядерного оружия и на содействие международному миру и безопасности,

*отмечая*, что благодаря Договору, участники которого уже являются восемнадцать суверенных государств, в Латинской Америке существует зона с возрастающей площадью и численностью населения, подлежащая режиму полного отсутствия ядерного оружия и охватывающая в настоящее время примерно 8 миллионов квадратных километров с населением, достигающим примерно 150 миллионов жителей,

*принимая во внимание*, что определенные территории, расположенные в этой зоне, которые не являются политически суверенными единицами, тем не менее могут получать блага, вытекающие из Договора, через посредство его Дополнительного протокола I, участниками которого могут быть государства, которые де-юре или де-факто несут международную ответственность за эти территории,

*напоминая*, что Генеральная Ассамблея в резолюции 2286 (XXII) настоятельно призвала государства, для подписания которыми открыт Дополнительный протокол I, стремиться принять все зависящие от них меры с тем, чтобы этот Договор как можно скорее смог получить самое широкое применение,

1. *отмечает с удовлетворением*, что Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии сдало на хранение свою ратификационную грамоту Дополнительного протокола I Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко) 11 декабря 1969 года и что Королевство Нидерланды сдало то же самое 26 июля 1971 года;

2. *призывает* два других государства, которые в соответствии с Договором могут стать участниками его Дополнительного протокола I, подписать и ратифицировать его в самое ближайшее время, с тем чтобы население данных территорий могло получить блага, вытекающие из Договора и заключающиеся главным образом в том, чтобы отодвинуть опасность ядерного нападения и избежать расточительного расходования ресурсов для производства ядерного оружия;

3. *просит* Генерального секретаря препроводить настоящую резолюцию двум государствам, которым адресован предыдущий призыв, и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцатой сессии доклад о любой мере, которую примут эти государства;

4. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей тридцатой сессии пункт, озаглавленный «Осуществление резолюции 3262 (XXIX) Генеральной Ассамблеи относительно

<sup>40</sup> Там же.